

Mortar & Pestle

Art.no

34-8508

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Product description

Made of granite. Diam: 20 cm.

Operation

Before using we recommend that you prepare your mortar for proper use, which will also prolong its useful life. Using the mortar directly will cause rock dust to form, which although non-toxic is not palatable to eat.

1. Grind a handful of white rice or coarse salt in the mortar. Repeat twice.
2. Rinse the mortar with warm water and dry it carefully.
3. Then grind some dry coconut to a powder. The coconut has natural oils that will fill the pores of the mortar. Let the mortar stand for a few hours.
4. Rinse the mortar with warm water and dry it carefully.
5. The mortar is now ready for use.

Care and maintenance

- Only use warm water to clean the product.
- Use vegetable oil to treat the mortar surface from time to time.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Produktbeskrivning

Tillverkad av granit, Ø 20 cm.

Användning

Stenmjölet i graniten är inte farligt men för att undvika att detta lossnar från kanterna rekommenderar vi följande innan första användning:

1. Ta en handfull vitt ris eller grovsalt och mal ned till pulver. Upprepas två gånger.
2. Skölj ur morteln med varmt vatten och torka den noggrant.
3. Mal sedan lite kokos. Detta gör att kokosoljan fyller morteln's porer, låt den stå i några timmar.
4. Skölj ur morteln med varmt vatten och torka den noggrant.
5. Morteln är nu redo att användas.

Skötsel och underhåll

- Använd endast varmt vatten för att rengöra produkten.
- Använd matolja ibland för att ibland smörja in morteln.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Morter

Art.nr. 34-8508

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Produktbeskrivelse

Produsert i granitt. Ø 20 cm.

Bruk

Steinmel er ikke farlig i seg selv, men for å rense morteren for dette før bruk anbefaler vi følgende:

1. Ta en håndfull hvit ris eller grovt salt og mal det til pulver.
Gjenta dette ett par ganger.
2. Skyll morteren med varmt vann og tørk den grundig.
3. Mal deretter litt kokos. Kokosoljen vil fylle porene i morteren.
La den stå i noen timer.
4. Skyll deretter morteren med varmt vann og tørk den grundig.
5. Nå er morteren klar til bruk.

Stell og vedlikehold

- Bruk kun varmt vann ved rengjøring av produktet.
- Smør morteren av og til med matolje.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

NORGE • KUNDESENTER

tel: 23 21 40 00 internett: www.clasohlson.no
fax: 23 21 40 80 e-post: kundesenter@clasohlson.no

coline®

Huhmare

Tuotenro 34-8508

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Tuotekuvaus

Valmistettu graniitista. Ø 20 cm.

Käyttö

Suosittelimme alla mainittuja toimenpiteitä ennen tuotteen käyttöä, jotta vältetään kivihiuukkasten irtoamiselta huhmareen reunoista. Kivihiuukkaset eivät tosin itsessään ole terveydelle vaarallisia.

1. Jauha kahdesti kourallinen valkoista riisiä tai karkeaa suolaa hienoksi jauheeksi.
2. Huuhtelev huhmare lämpimällä vedellä ja kuivaa se huolellisesti.
3. Jauha tämän jälkeen pieni määrä kookosta hienoksi jauheeksi, jotta kookosöljy tunkeutuu huhmareen pinnan huokosiin. Jätä kookosjauhe huhmareeseen muutamaksi tunniksi.
4. Huuhtelev tämän jälkeen huhmare jälleen lämpimällä vedellä ja kuivaa se huolellisesti.
5. Huhmare on nyt käyttövalmis.

Huolto ja ylläpito

- Käytä tuotteen puhdistamiseen ainoastaan lämmintä vettä.
- Voitele huhmare silloin tällöin auringonkukka-, oliivi- tai ruokaöljyllä.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Produktbeschreibung

Hergestellt aus Granit, Ø 20 cm.

Bedienung

Das Steinmehl im Granit ist nicht schädlich, dennoch empfehlen wir vor dem ersten Gebrauch folgende Maßnahmen um ein Ablösen des Steinmehls zu verhindern:

1. Eine Handvoll weißen Reis oder grobes Salz zu Pulver zermahlen.
Den Vorgang zweimal wiederholen.
2. Den Mörser mit warmem Wasser abspülen und gründlich abtrocknen.
3. Anschließend ein wenig Kokos zerkleinern. Das Kokosöl füllt dann die Poren des Mörsers. Einige Stunden stehenlassen.
4. Den Mörser mit warmem Wasser abspülen und gründlich abtrocknen.
5. Der Mörser kann nun verwendet werden.

Pflege und Wartung

- Zum Reinigen des Produkts ausschließlich warmes Wasser verwenden.
- Den Mörser gelegentlich mit Speiseöl einfetten.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.